

Porównanie tłumaczeń Dzieje 9:29

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Mówił zarówno i dociekał razem względem Greków zaś usiłowali go zabić
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Rozmawiał też i rozprawiał z hellenistami,* ** ci jednak usiłowali go zabić. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Mówił i dociekał razem względem hellenistów*. Ci zaś usiłowali zgładzić go. ³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Mówił zarówno i dociekał razem względem Greków zaś usiłowali go zabić

¹⁾ Żydzi ci na co dzień porozumiewali się po grecku; z nich wywodził się Szczepan.

²⁾ <x>500 7:35</x>; <x>510 6:1</x>

³⁾ Chodzi o Żydów hellenizujących.